

EKDOSIS

Digitalizzazione di papiri letterari e paraletterari

Ekdosis è un progetto congiunto di [Holger Essler](#) (Università di Würzburg), [Massimo Magnani](#) (Università di Parma) e [Nicola Reggiani](#) (Università di Parma).

Il progetto affronta le questioni tecniche e teoriche derivanti dalla digitalizzazione di antiche fonti manoscritte come i papiri letterari e paraletterari, relative tanto alla codifica testuale quanto all'annotazione linguistica.

L'attenzione è rivolta principalmente, ma non esclusivamente, ai testi tragici, filosofici e medici. Data una selezione di esempi scelti, vengono affrontati non solo i problemi risultanti dalla codifica di nuovi testi o di nuovi *corpora* sulle piattaforme esistenti, ma anche i problemi teorici e pratici derivati dall'applicazione di annotazioni linguistiche complesse, con particolare riferimento al livello morfo-sintattico. L'obiettivo è di sviluppare le basi per un ambiente informatico funzionale e delle linee-guida per una digitalizzazione efficiente dei frammenti testuali da papiro, a prescindere dal contenuto.

Nell'ottobre del 2017 si è svolto un primo scambio, nell'ambito del programma *Erasmus SMA*. Per quanto concerne la parte italiana, il progetto copre il periodo dal 1 aprile 2018 al 20 febbraio 2019, con possibilità di rinnovo (il periodo si estende dal 1 aprile 2018 al 31 marzo 2020 per la parte tedesca), e beneficia del finanziamento del [Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca](#) e del [Deutscher Akademischer Austauschdienst \(DAAD\)](#) nell'ambito del [Joint Mobility Program 2017](#).

Mobilità

- Parma, 9-13 ottobre 2017: Holger Essler
- Parma, 8-25 settembre 2018: Holger Essler
- Parma, 8-30 settembre 2018: Anne Kram
- Würzburg, 1 dicembre 2018-10 febbraio 2019: [Giuditta Mirizio](#)
- Würzburg, 2-10 gennaio 2019: Massimo Magnani
- Würzburg, 2-30 gennaio 2019: Nicola Reggiani

Conferenze, lezioni, seminari e workshop

- Parma, 10 ottobre 2017: *I papiri e la digitalizzazione* (lezione, Holger Essler)
- Parma, 11 ottobre 2017: *Data-base di testi papiracei. Introduzione generale e immisione dati* (workshop, Holger Essler)
- Parma, 12 ottobre 2017: *PHerc. 152/157 - il modello normalizzato di una copia d'autore?* (seminario, Holger Essler)

- Parma, 24 settembre 2018: *Anagnosis e DCLP. Immagine ed edizione digitale* (workshop, Holger Essler)
- Parma, 23 ottobre 2018: *Il documento antico come ipertesto* (lezione, Nicola Reggiani).
- Würzburg, 8 gennaio 2019: *Euripidean and Sophoclean Hypotheseis* (seminario, Massimo Magnani)

Edizione digitale di testi (DCLP)

1. [Zusammenfassung von Platon, Leges 833-837](#) (Elisabetta Alletto, Susanna Bertone)
2. [Schulübung](#) (Elisabetta Alletto)
3. [Anthologie von Epigrammen](#) (Elisabetta Barili, Andrea Armando Sciascia)
4. [Traktat über Musik \(philosophische Abhandlung?\)](#) (Alessandro Bettoni, Francesco Cavalli)
5. [Prosatext](#) (Maria Chiara Camilleri, Eugenia Chetta)
6. [Prosatext](#) (Eugenia Chetta)
7. [Kommentar zur Ilias](#) (Elisa Caputo, Amanda Palù)
8. [Silbenübung](#) (Elisa Caputo, Amanda Palù)
9. [Scholien zu Aratus Phaenomena](#) (Greta Melli, Elisabetta Alletto)
10. [Philodem, Opus incertum \(PHerc. 346\)](#) (Anne Kram)
11. [Philodem, De vitiis 1](#) (Anne Kram)
12. [Paraphrase eines Gedichtes über den Raub der Persephone](#) (Anne Kram)
13. [Mythologischer Text über Pyrrha und Deukalion](#) (Anne Kram)
14. [Hesiod, Werke und Tage](#) (Marta Legnini, Martine Chantal Fantuzzi)
15. [Wörterliste](#) (Beatrice Nava, Francesco Gallina)
16. [Glossar zur Ilias](#) (Irene Rizzi, Eugenia Chetta)
17. [Kommentar \(zu einem poetischen Text?\)](#) (Gabriella Rita Russo, Elisabetta Perazzoli)